Փետրվարի 1, 2024 թ.

ՄԻ ՇԱՐՔ ՀԻՇԵՑՈՒՄՆԵՐ ԻՐԱՎԱԲԱՆԱԿԱՆ ԱՆՁԱՆՑ ԲԱԺՆԵՏԵՐԵՐԻՆ, ՄԱՍՆԱԿԻՑՆԵՐԻՆ, ԳՈՐԾԱԴԻՐ ՄԱՐՄՆԻ ՂԵԿԱՎԱՐՆԵՐԻՆ

Հարգելի՛ գործընկերներ,

Սույն իրավական բանբերով, ցանկանում ենք Ձեր ուշադրությունը հրավիրել ՀՀ օրենդրության համաձայն՝ իրավաբանական անձանց կողմից յուրաքանչյուր տարի պարտադիր կատարվելիք մի շարք գործողություններին:

I. ԻՐԱԿԱՆ ՇԱՀԱՌՈՒՆԵՐԻ ՀԱՅՏԱՐԱՐԱԳՐԻ ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ

Յուրաքանչյուր տարի մինչև փետրվարի 20-ը, Հայաստանի Հանրապետությունում գրանցված բոլոր իրավաբանական անձինք պարտադիր կարգով ներկայացնում են իրական շահառուների վերաբերյալ հայտարարագիր (ԻՇ հայտարարագիր):

1. Իրական շահառու է հանդիսանում այն ֆիզիկական անձը, որը՝

   ա) ուղղակի կամ անուղղակի տիրապետում է տվյալ իրավաբանական անձի՝ ձայնի իրավունք տվող բաժնեմասերի/բաժնետոմսերի 20 և ավելի տոկոսին կամ ուղղակի կամ անուղղակի կերպով ունի 20 և ավելի տոկոս մասնակցություն իրավաբանական անձի կանոնադրական կապիտալում,

February 1, 2024

IMPORTANT REMINDERS TO SHAREHOLDERS, PARTICIPANTS, AND HEADS OF EXECUTIVE BODIES OF LEGAL ENTITIES

Dear colleagues,

With this alert, we would like to draw your attention to several actions that legal entities should perform annually per Armenian legislation.

I. THE DECLARATION OF ULTIMATE BENEFICIAL OWNER

Every year, until February 20, all legal entities registered in Armenia should submit a declaration on ultimate beneficial owners on a mandatory basis (UBO declaration).

1. The ultimate beneficial owner of a legal entity is an individual who:

   a) directly or indirectly owns 20 or more percent of the voting shares (shares, stakes) of the given legal entity or directly or indirectly has 20% or more participation in the legal entity's charter capital,
   b) exercises absolute (factual) control over the given legal entity by other means,
   c) Is an official person carrying out the general or current management of the activities of the given legal entity if the

բ) տվյալ իրավաբանական անձի նկատմամբ իրականացնում է իրական (փաստացի) վերահսկողություն այլ միջոցներով,
գ) հանդիսանում է տվյալ իրավաբանական անձի գործունեության ընդհանուր կամ ընթացիկ ղեկավարումն իրականացնող պաշտոնատար անձ այն դեպքում, երբ առկա չեն «ա» և «բ» ենթակետերի պահանջները:

requirements of subparagraphs "a" and "b" of this clause are not met.

2. Իրական շահառուների վերաբերյալ հայտարարագիրը ներկայացվում է առցանց եղանակով՝ ՀՀ արդարադատության նախարարության իրավաբանական անձանց պետական ռեգիստրի կողմից ներդրված էլեկտրոնային համակարգի միջոցով:
Էլետրոնային համակարգը հասանելի է հետևյալ հղումով՝հայերեն լեզվով:

2. The declaration on ultimate beneficial owners is submitted online via an electronic system run by the State Register of Legal Entities of the Ministry of Justice of of Armenia. The electronic system is available in Armenian via the following link.

3. Իրական շահառուների հայտարագրում պարտադիր նշման ենթակա են հետևյալ տվյալները՝

1) Իրավաբանական անձի անունից հայտարարագիրը ներկայացնող անձի տվյալները,
2) Բաժնետոմսերի ցուցակման վերաբերյալ տեղեկատվություն (ըստ առկայության),
3) Իրական շահառուների վերաբերյալ տվյալները,
4) Իրական շահառու հանդիսանալու հիմքերը,
5) Միջանկյալ իրավաբանական անձանց տվյալներ (առկայության դեպքում):

3. The following data are required to be specified in the declaration on ultimate beneficial owners :

1) Details of the person submitting the declaration on behalf of the legal entity,
2) Information on the listing of shares (if such is available),
3) Details of the ultimate beneficial owners,
4) The grounds for being an ultimate beneficial owner,
5) Details of intermediate legal entities (if such available).

4. Իրական շահառուի հայտարարագիրը ներկայացվում է իրավաբանական անձի գործադիր մարմնի ղեկավարի կողմից կամ վերջինիս լիազորված անձի կողմից:

4. The declaration on ultimate beneficial owners is submitted either by the head of the executive body of the legal entity or his/her authorized person.

5. «ԹԻՔԵՅ ԸՆԴ ՓԱՐԹՆԵՐՍ» իրավաբանական գրասենյակը, իր հաճախորդներին իրավաբանական

5. Within the framework of providing legal services to its clients, “TK & PARTNERS” law firm, among others, assists the clients in

խորհրդատվության մատուցման շրջանակներում, ի թիվս այլնի, աջակցում է իր հաճախորդներին իրական շահառուների հայտարարագիր ներկայացնելու հարցում:

6. Ձեր ընկերության անունից իրական շահառուի հայտարարագիր ներկայացնելու անհրաժեշտության դեպքում, խնդրում ենք սույն բանբերի Հավելվածում ներկայացված լիազորագրում ավելացնել համապատասխան տվյալները և տրամադրել՝ ուղարկելով հետևյալ էլեկտրոնային հասցեին՝ mdovlatyan@tk.partners, նամակի առարկայում նշելով Ընկերության անվանումը և սույն բանբերի 2-րդ կետով սահմանված տեղեկատվությունը:

7. Միաժամանակ, հարկ ենք համարում նշել, որ հայտարարագիրը սահմանված ժամկետում չներկայացնելու և/կամ հայտարարագրում ոչ ճշգրիտ/ տեղեկատվություն ներկայացնելու դեպքում նախատեսված է վարչական պատասխանատվություն՝ կիրառելով նախազգուշացում կամ տուգանքի նշանակում՝ 30.000 ՀՀ դրամից 100.000 ՀՀ դրամի չափով:

II. ***<u>ԱՌԵՎՏՐԱՅԻՆ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՏԱՐԵԿԱՆ ԺՈՂՈՎԻ ԳՈՒՄԱՐՄԱՆ ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ</u>***

1. ՀՀ օրենսդրության համաձայն, բաժնետիրական ընկերությունները և սահմանափակ պատասխանատվությամբ ընկերությունները **յուրաքանչյուր տարի առնվազն մեկ անգամ** պետք է գումարեն բաժնետերերի տարեկան/հերթական ժողով:

2. **Բաժնետիրական ընկերությունում** բաժնետերերի տարեկան ժողովը գումարվում է Ընկերության ֆինանսական տարվա ավարտից հետո առավելագույնը

regard to the submission of the declaration on ultimate beneficial owners.

6. In case of necessity to submit a declaration on ultimate beneficial owners on behalf of your Company, we would kindly request you to fill in the relevant information in the power of attorney provided as an Appendix of this alert and provide it to us by sending it to the following e-mail address: mdovlatyan@tk.partners, indicating in the subject of the e-mail the name of the Company and the information specified in point 2 of this alert.

7. Additionally, we would like to note that in case of failure to submit the declaration within the prescribed period and/or provision of inaccurate information in the declaration, an administrative liability may be applied in the means of issuance of a warning or an application of a fine in the amount from AMD 30,000 to AMD 100,000.

II. ***CONVENING THE ANNUAL MEETING OF COMMERCIAL ORGANIZATIONS***

1. Pursuant to the legislation of Armenia, joint-stock companies and limited liability companies are obliged to hold an annual/general meeting of shareholders at **least once a year**.

2. **In a joint stock company**, the annual meeting of shareholders is convened within a maximum of six months after the end of the

վեց ամսվա ընթացքում՝ Կանոնադրությամբ սահմանված ժամկետում:

3. **Սահմանափակ պատասխանատվությամբ ընկերությունների** տարեկան արդյունքները հաստատող ժողովի անցկացման ժամկետները սահմանվում են կանոնադրությամբ՝ ֆինանսական տարվա ավարտից ոչ շուտ, քան 2 ամիս և ոչ ուշ, քան 6 ամիս անց:

Տարեկան ժողովի օրակարգում ներկայացվում և քննարկվում են հետևյալ հարցերը՝

Ընկերության բաժնետերերի տարեկան ժողովը քննարկում և հաստատում է հետևյալ հարցերը.

1) Տարեկան հաշվետվությունները և հաշվապահական հաշվեկշիռները
2) շահույթների և վնասների հաշիվը, շահույթների և վնասների բաշխումը,
3) տարեկան շահութաբաժինների վճարման մասին որոշման ընդունումը,
4) տարեկան շահութաբաժինների չափը:

Տարեկան ժողովի օրակարգում ներառվող հարցեր՝ ըստ անհրաժեշտության.

Ընկերության բաժնետերերի տարեկան ժողովը, օրենքով սահմանված պարտադիր քննարկման հարցերից զատ, քննարկում և հաստատում է հետևյալ հարցերը, եթե առկա է այդպիսի անհրաժեշտություն՝

1) խորհրդի քանակական կազմի հաստատումը, դրա անդամների ընտրությունը, նրանց լիազորությունների վաղաժամկետ դադարեցումը,
2) Ընկերության վերստուգող հանձնաժողովի անդամների (վերստուգողի) ընտրությունը և նրանց (նրա) լիազորությունների վաղաժամկետ դադարեցումը:

Company's financial year, within the period established by the Articles of Association.

3. The terms of the convening of the meeting of **limited liability companies** approving the annual results are established by the articles of association in a period of no earlier than two months after the end of the financial year and no later than six months later.

The following issues are included and discussed on the agenda of the annual meeting:

The annual meeting of shareholders of the Company considers and approves the following issues:

1) Annual reports and balance sheets,
2) profit and loss statement, profit and loss distribution,
3) decision on the payment of annual dividends,
4) the number of annual dividends.

Issues included in the agenda of the annual meeting, if necessary.

The annual meeting of shareholders of the Company, in addition to issues provided for by law for mandatory discussion, considers and approves the following issues, if such is necessary:

1) Approval of the quantitative composition of the board, election of its members, early termination of their powers,
2) Election of members of the audit commission (auditor) of the Company and early termination of their (his) powers.

III. ՖԻՆԱՆՍԱԿԱՆ ՀԱՇՎԵՏՎՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԱՈՒԴԻՏԸ

1. Կազմակերպությունները և կազմակերպությունների խումբը, որոնց տարեկան ֆինանսական հաշվետվությունները ենթակա են հրապարակման, պարտավոր են դրանք հրապարակել մինչև հաշվետու տարվան հաջորդող տարվա հունիսի 30-ը:
2. Ֆինանսական հաշվետվությունները հրապարակվում են կազմակերպության ինտերնետային կայքում, ինչպես նաև Հայաստանի Հանրապետության հրապարակային ծանուցումների պաշտոնական http://www.azdarar.am ինտերնետային կայքում կամ Հայաստանի Հանրապետությունում գրանցված զանգվածային լրատվության միջոցի պաշտոնական ինտերնետային կայքում և պարտադիր պահպանվում են հրապարակման վայրում ***առնվազն 5 տարի*** ժամկետով:
3. Պարտադիր աուդիտի ենթակա են այն կազմակերպությունները կամ կազմակերպությունների խումբը, որոնք հաշվետու տարվա վերջի դրությամբ գերազանցել են հետևյալ երեք ցուցանիշներից առնվազն երկուսը՝

   ա) Հաշվապահական հաշվեկշռի (ֆինանսական վիճակի մասին հաշվետվության) ընդհանուր գումարը կազմել է 2 միլիարդ ՀՀ դրամ,
   բ) Կազմակերպության կամ կազմակերպությունների խմբի գործունեությունից հասույթը կազմել է նվազագույնը 4 միլիարդ ՀՀ դրամ, կամ
   գ) Կազմակերպությունում կամ կազմակերպությունների խմբում աշխատողների միջին տարեկան թիվը կազմում է՝ 100-ը:

ԾԱՆՈՒՑՈՒՄ - Այստեղ ներկայացված մտքերը ունեն տեղեկատվական բնույթ և չեն հանդիսանում իրավաբանական

III. AUDIT OF FINANCIAL STATEMENTS

1. Entities and groups of entities whose annual financial statements are subject to publication are required to disclose them no later than June 30 of the year following the reporting period.
2. In accordance with relevant regulations, entities are required to make their financial reports publicly accessible by publishing them on their own website and on one of the following platforms: the official website of public notices of the Republic of Armenia (http://www.azdarar.am) or the official website of a mass media outlet registered in Armenia. Additionally, these reports must be retained at the designated publication location for a ***minimum period of 5 years***.
3. Mandatory audit is required for entities or groups of entities that, as of the end of the reporting year, exceed the threshold in at least two of the following three indicators:

   a) Total assets on the balance sheet (statement of financial position): AMD 2 billion or more,
   b) Gross revenue generated by the entity or the group of entities: Minimum of AMD 4 billion
   c) Average annual number of employees employed by the entity or the group of entities: At least 100.

NOTICE: The ideas presented herein are for informational purposes only and do not constitute legal counsel. While valid as of this

խորհրդատվություն, դրանք ճիշտ են հրապարակման օրվա դրությամբ, սակայն հետագայում կարող են փոխվել: Ընդ որում, մենք չենք ստանձնում փոփոխման դեպքում այս ակնարկը թարմացնելու որևէ պարտավորություն:

publication date, they are subject to change in the future. We assume no obligation to update this document in the event of such changes.

Վարուժան Ավետիքյան /
Varoujan Avedikian
Կառավարող գործընկեր, փաստաբան/
Managing Partner, Attorney-at-Law
vavedikian@tk.partners

Մարիամ Դովլաթյան /
Mariam Dovlatyan
Իրավախորհրդատու, փաստաբան /
Associate, Attorney-at-Law
mdovlatyan@tk.partners